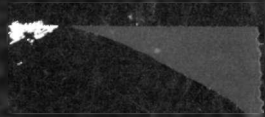


Canadian Journal of Counselling

Revue Canadienne de Counseling



Volume 23:1

January / janvier 1989

Published quarterly by the Canadian Guidance and Counselling Association

Publié par trimestre de la Société Canadienne d'Orientation et de Consultation

ISSN 0828-3893

The CANADIAN JOURNAL OF COUNSELLING is the official journal of the Canadian Guidance and Counselling Association. Articles are published that are of interest to counsellor educators as well as to practitioners working in schools, community agencies, university and college counselling centres, and other institutions in which psychological counselling is practiced. We welcome articles dealing with:

- a. research reports of studies which have relevance to counselling practitioners,
- b. descriptions of new techniques or innovative programs and practices,
- c. discussions of current scientific issues,
- d. commentaries on current professional issues and on the role of CGCA in our society,
- e. critical summaries of published research.

The Editor will be pleased to consider brief rebuttals to articles or brief commentaries (perhaps only a page or two) on issues of immediate relevance to this profession.

Manuscripts submitted for publication must adhere to the "Guidelines for Authors of Manuscripts" found in the back of this journal.

Manuscripts and other submissions should be sent to Rey A. Carr, Editor, Canadian Journal of Counselling, Department of Psychological Foundations in Education, University of Victoria, P.O. Box 1700, Victoria, B.C. V8W 2Y2.

The CANADIAN JOURNAL OF COUNSELLING is published quarterly by the Canadian Guidance and Counselling Association in January, April, July, and October.

Subscriptions are \$45 Cnd. per volume. Single copies are available at \$10.00 per copy. Orders and correspondence regarding subscriptions, change of address, and purchase of back volumes should be sent to the Canadian Guidance and Counselling Association, P.O. Box 13059, Kanata, Ontario K2K 1X3. Request for permission to republish should be addressed to the Editor.

Statements contained in the CANADIAN JOURNAL OF COUNSELLING are the personal views of the authors and do not constitute Canadian Guidance and Counselling Association policy unless so indicated.

Acknowledgements: We gratefully acknowledge assistance from the Secretary of State in promoting the bilingual character of this publication.

ISSN 0828-3893

Revue officielle de la Société Canadienne d'Orientation et de Consultation, la REVUE CANADIENNE DE COUNSELING publie des articles d'intérêt général pour les personnes chargées de la formation en counseling et pour les praticiens oeuvrant dans les écoles, les agences communautaires, les universités et autres institutions qui dispensent des services de consultation psychologique. Sont jugés recevables les articles traitant de:

- a. recherches scientifiques sur des sujets d'intérêt commun aux praticiens en counseling,
- b. techniques nouvelles, d'innovations au plan pratique et de programmes d'intervention originaux,
- c. discussions sur des thèmes scientifiques d'actualité,
- d. commentaires d'actualité sur la pratique professionnelle et sur le rôle social de la SCOC,
- e. analyse critique de travaux de recherche déjà publiés.

La rédaction prend aussi en considération des répliques ou commentaires (au maximum une ou deux pages) traitant de questions d'intérêt prépondérant à la pratique de la profession.

Les manuscrits soumis pour fins de publication doivent être conformes aux "Normes de présentation des manuscrits" apparaissant à la fin de la revue.

Les manuscrits et toute autre correspondance doivent être adressés à: Rey A. Carr, Rédacteur en Chef, Revue Canadienne de Counseling, Department of Psychological Foundations in Education, University of Victoria, P.O. Box 1700, Victoria, B.C., V8W 2Y2.

La REVUE CANADIENNE DE COUNSELING est une revue trimestrielle qui paraît en janvier, avril, juillet, et octobre.

L'abonnement annuel est de \$45 Cnd. Le prix d'un numéro est de \$10.00. Les commandes ainsi que la correspondance relative aux abonnements, aux changements d'adresse, aux achats de numéros antérieurs doivent être adressées à Société Canadienne d'Orientation et de Consultation, P.O. Box 13059, Kanata, Ontario K2K 1X3. Les demandes de permission de citer et de reproduire doivent être adressées au Rédacteur en Chef.

Les textes publiés dans la REVUE CANADIENNE DE COUNSELING reflètent le point de vue personnel des auteurs et n'engagent en rien, à moins d'indication contraire, la politique de la Société Canadienne d'Orientation et de Consultation.

Remerciements: Par ailleurs, le Secrétariat d'Etat subventionne la revue pour son caractère bilingue.

ISSN 0828-3893

Canadian Journal of Counselling

Volume 23:1
January 1989

Revue Canadienne de Counseling

Volume 23:1
janvier 1989

ISSN 0828-3893

Editor / Rédacteur en chef

REY A. CARR
University of Victoria

Associate Editors / Rédacteurs adjoints

English section
MAX UHLEMANN
University of Victoria

Section française

JEAN-GUY OUELLETTE
Université de Moncton

Consulting Editors / Avisseurs à la rédaction

CHARLES BUJOLD
Université Laval
LARRY COCHRAN
University of British Columbia
D. STUART CONGER
Ottawa, Ontario
MARY ALICE JULIUS GUTTMAN
The Ontario Institute
for Studies in Education
LEROY KLAS
Memorial University of Newfoundland
CONRAD LECOMTE
Université de Montréal
AL MAHRER
University of Ottawa
SAL MENDAGLIO
University of Calgary
WM. SCHULZ
University of Manitoba
LOUISE ST-ONGE
Université du Québec à Trois-Rivières

Book Review Editors /

Rédacteurs des compte rendus

English section
DON KNOWLES
University of Victoria

Section française
ARMELLE SPAIN
Université Laval

Managing Editor /

Coordonnatrice à la rédaction

FRANCOISE ROUX
University of Victoria

Editorial Assistants / Rédactrices auxiliaires

JANE SEYD
CHERYL-LYNN AMAN
CHRISTINA PERESSINI

-
- 3 Editorial / Editorial
- 5 Pearls Among Peers: A Conversation with Peer Leaders
Rey A. Carr, Roxanne Yanishewski, David de Rosenroll
- 29 Perception d'étudiants universitaires face
à un service d'entraide
Francine Losier, Jean-Guy Ouellette
- 41 Peer Helping Programs in the Colleges
and Universities of Quebec and Ontario
Diane Lawson
- 55 Effet d'une formation à l'entraide suivie d'une supervision
continue sur la communication interpersonnelle et le
développement personnel d'entraidents
Marie-Pierre Simard, Jean-Guy Ouellette
- 67 The Power of Peers in Employee Assistance:
A Unique Program for a Community College
Marcia D. Hills, Peggy Johnson, Cathy Michalenko,
Oonagh Docherty, Joanne Bucklee
- 75 A Practitioner's Guide to Peer Counselling
Research Issues and Dilemmas
David de Rosenroll
- 92 Social Support, Peer Counselling and The Community Counsellor
Laurie Carty
- 103 Verbal Interactions of Professional and Peer Led
Group Counselling Sessions
Mary Alice Julius Guttman
- 113 Residents as Helpers:
Peer Counselling in a Long Term Care Facility
M. Honoré France
- 120 Guidelines for Special Issues Training Sessions in
Secondary School Peer Counselling Programs
Cheryl Gougeon
- 127 *Brief Reports /*
- 136 *Book Reviews / Comptes rendus*
- 145 *Books Received / Livres reçus*